massi

Instrukcja montażu
BRODZIKA LISTO

PL Brodziki akrylowe płytkie wzmocnione laminatem żywicznym

GB Acrylic shallow shower-trays reinforced with resin laminate

CZ Akrylátové vaničky vyztuženy sklolaminátem

SK Plytké sprchové vaničky vystužené živicovým laminátom

PL UWAGA! Powierzchnia montażowa powinna być czysta, równa, stabilna bez widocznych spękań.
Całą łazienkę, a w szczególności miejsce montażu brodzika i kabiny oraz wybranie pod układ odpływowy należy odpowiednio uszczelnić np. przy użyciu folii uszczelniającej w płynie. Zapobiegnie to zalaniu niższej kondygnacji w przypadku złego montażu płytek lub awarii syfonu.

GB NOTE! Assembly area should be clean, even, and stable, without visible chaps.
One should appropriately seal the entire bathroom, in particular the place of assembly of shower-tray and cabin and cavity for drain arrangement e.g. using liquid sealing foil. It will prevent flooding lower storey in case of bad assembly of drain pipes or drain trap failure.

CZ POZOR! Montážní povrch musí být čistý, rovný, stabilní a bez viditelných prasklin.
Celou koupelnu je nutné řádně utěsnit třeba použitím tekuté fólie. Obzvlášť důležité je těsnění místa určeného pro montáž sprchové vaničky, sprchového koutu a odtoku. Tím způsobem předejdete zaplavení nižších pater v případě nesprávné instalace dlažby nebo poruchy sifonu.

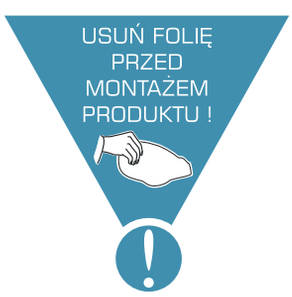
SK UPOZORNENIE! Montážna plocha musí byť čistá, rovná a stabilná bez viditeľných trhlín.
Celá kúpeľňa, zvlášť miesto pre montáž sprchovej vaničky a kabíny a miesto pre odtokový systém, musia byť správne utesnené, napr. použitím tekutej tesniacej fólie. Tým sa zabráni vytopeniu nižších poschodí, v prípade nesprávnej montáže obkladu alebo pri havárií sifónu.

PL UWAGA! Montaż brodzika pod płytki (wsunięcie w ścianę) zmniejsza jego wymiar, dlatego przed wyborem sposobu montażu zalecane jest przymierzenie kabiny do brodzika. Jeśli w tej opcji brodzik okaże się zbyt mały należy zrezygnować z jego montażu pod płytki.

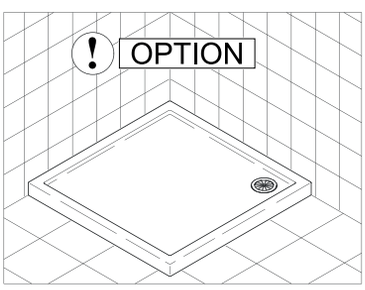
GB WARNING! Assembly of shower-tray under wall tiles (sliding it into the wall) will decrease shower-tray dimension, so before choosing assembly method it is recommended to compare cabin to shower-tray. If in this option shower-tray will be too small one should resign from it installation under wall tiles.

CZ POZOR! Instalace sprchové vaničky s jejím zasunutím do stěny (instalace „pod obkladem“) způsobí zmenšení rozměru vaničky, totéž před zvolením způsobu instalace vyzkoušejte si, jestli rozměr vaničky bude se hodit k rozměru Vašeho sprchového koutu.

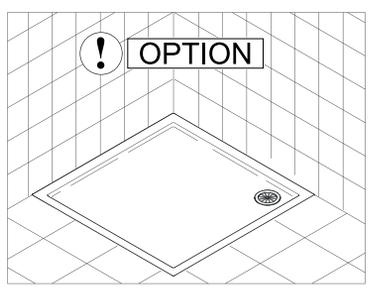
SK UPOZORNENIE! Montáž vaničky pod dlaždice (zapustenie do steny) zmenšuje jej rozmery, preto pred voľbou spôsobu montáže sa odporúča primerať kabínu k sprchovej vaničke. Ak sa pri tejto možnosti ukáže, že sprchová vanička je príliš malá, mali by sme sa vzdať jej montáže pod dlaždice.



Opcje montażu | Assembly options | Montážní opce | Možnosti montáže



Montaż na posadzce
Assembly on the floor
Montáž na podlaze
Montáž na podlahu

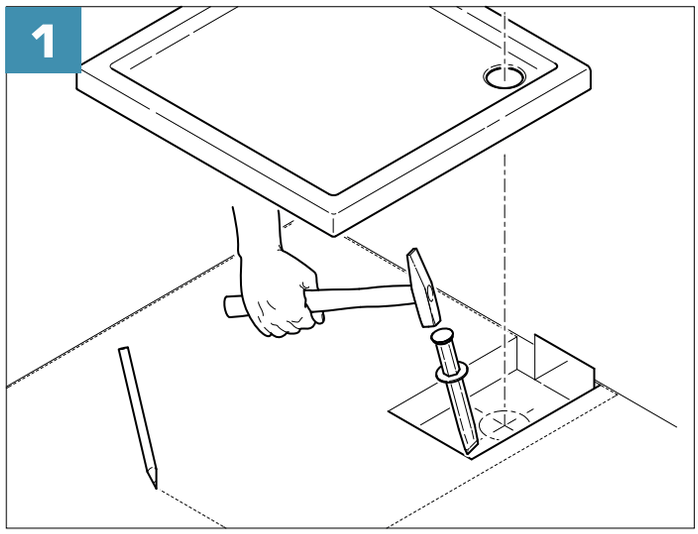


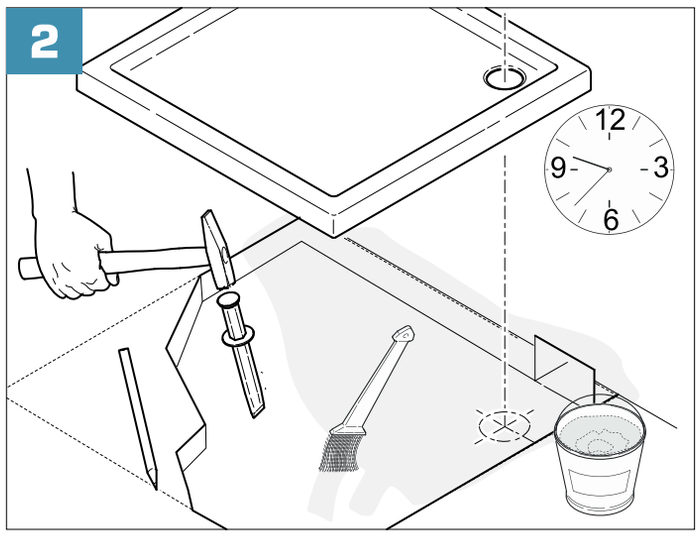
Montaż w posadzce
Flush assembly in the floor
Montáž v podlaze (zapuštěné)
Montáž zapustením do podlahy

PL Silikon sanitarny
GB Sanitary silicone
CZ Sanitární silikon
SK Sanitárny silikón

PL Folia ochronna
GB Protective foil
CZ Ochranná folie
SK Ochranná fólia

PL Zaprawa klejowa
GB Adhesive mortar
CZ Lepicí malta
SK Lepiaca malta



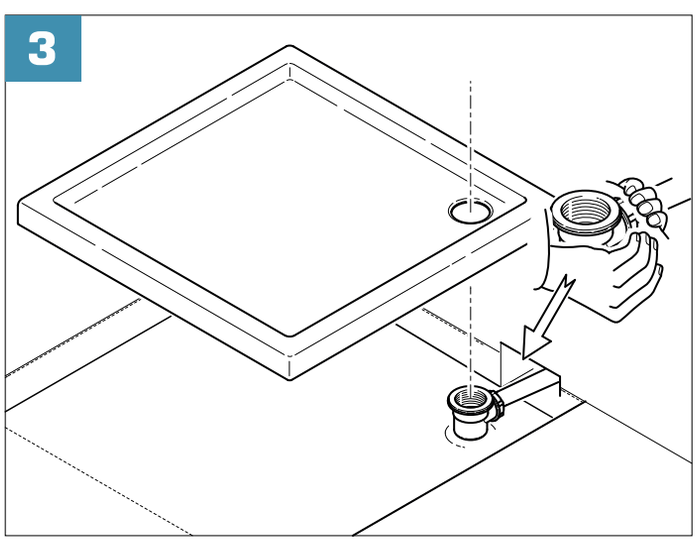


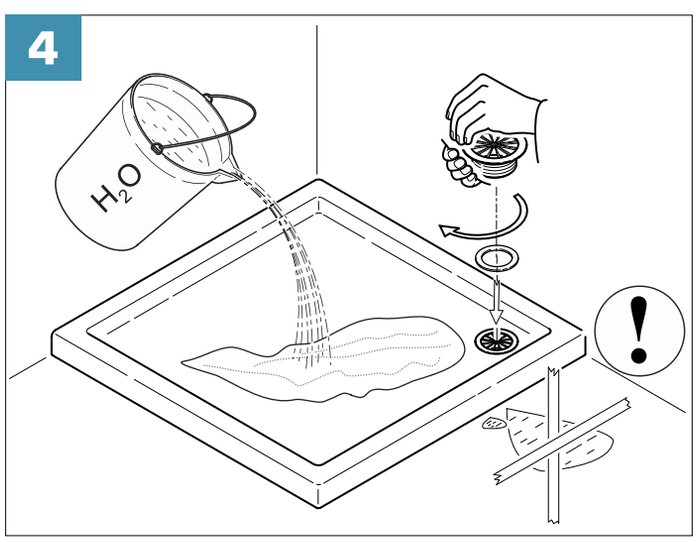
W celu montażu brodzika w podłodze należy dokonać wybrania pod całą powierzchnią brodzika.

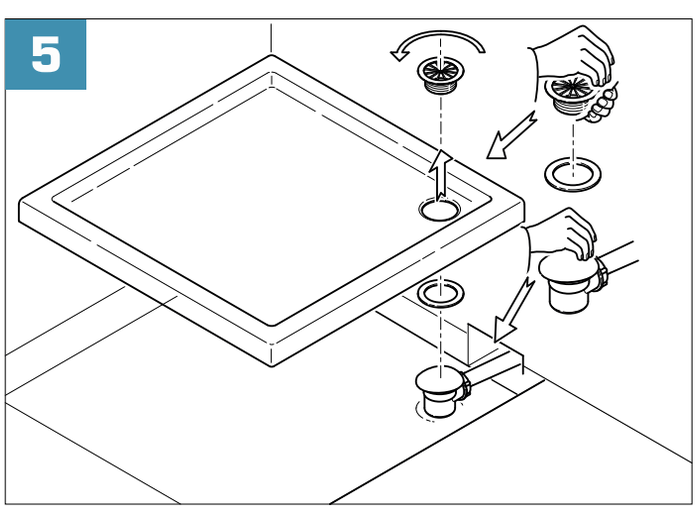
To perform flush assembly of shower-tray in the floor one should execute a cave under whole surface of shower-tray.

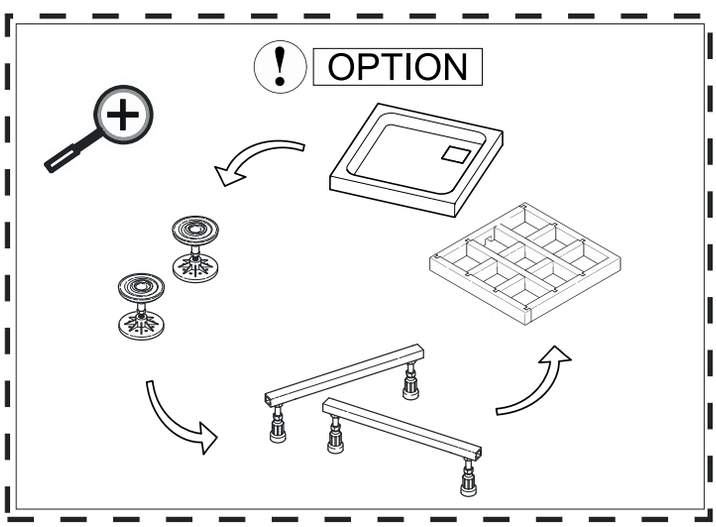
Pro instalace vaničky v podlaze je nutné připravit zahloubení pod celou vaničku.

Za účelom montáže vaničky zapustením do podlahy je dôležité pripraviť miesto pre zapustenie pod celým povrchom vaničky.



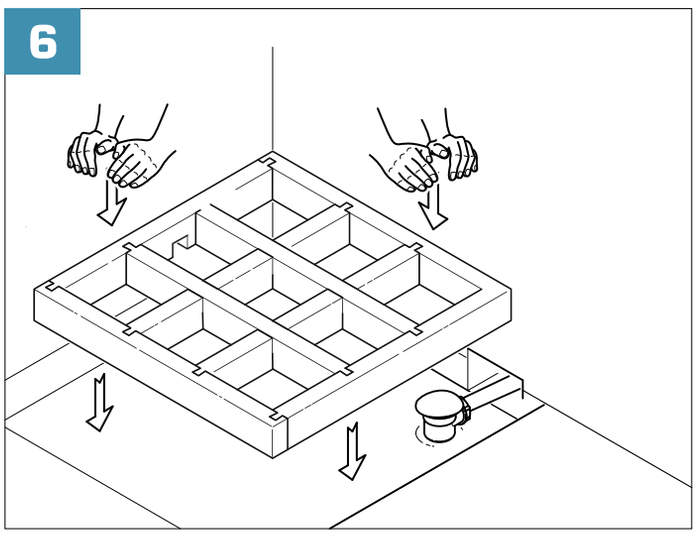




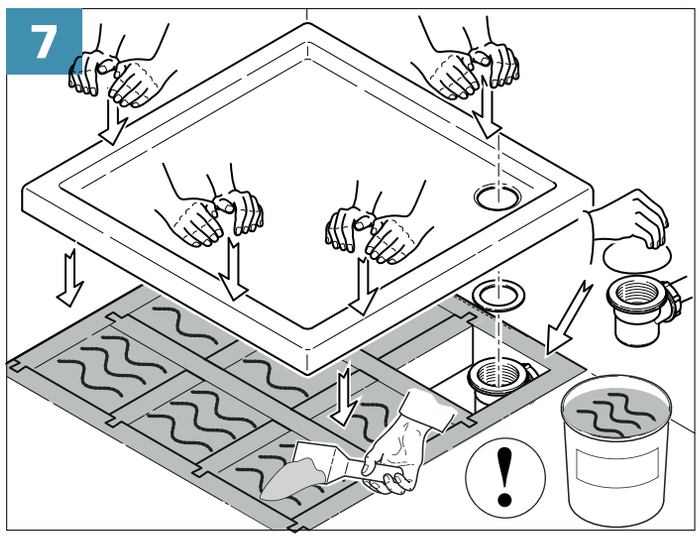


Należy zapewnić odpowiednie podparcie rantów i dna brodzika (np. nóżkami, stelażem, nośnikiem styropianowym, itp.).
Proper support of shower-tray edges and bottom (e.g. with legs, frame, styrofoam support etc.) should be ensured.
Je nutné zajistit vhodný způsob podepření okrajů a spodní části vaničky (např. pomocí nožiček, rámu, polystyrénovém nosiči apod.)
Dôležité je zaistiť dostatočné podpory okrajov a dna vaničky (napr. nohami, rámom, polystyrénovým nosičom, atď.).

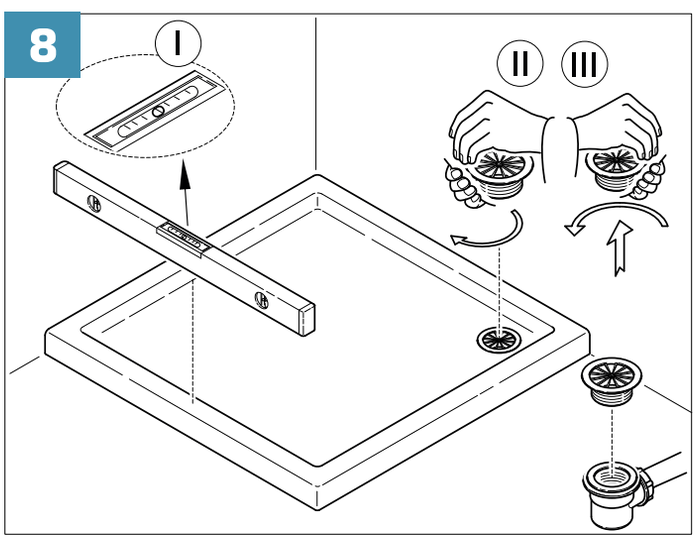
6



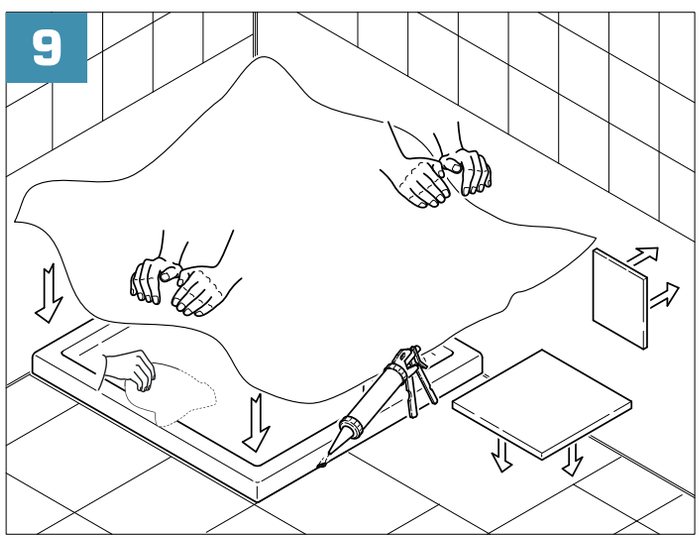
7



8



9



MASSI Sp. z o.o.
Białuty 33B
05-870 Białuty

tel. +48 022 22 82 376
fax +48 022 22 82 378

Infolinia 0 801 007 376
e-mail: biuro@massi.pl

massi.pl